

赵斌摄影作品 Collection of Photographs Taken Abroad by Zhao Bin

异域采撷

山东友谊出版社



图书在版编目 (CIP) 数据

异域采撷: 赵斌摄影作品集/赵斌摄.—济南: 山东友谊出版社, 2007.5
ISBN 978-7-80737-204-2

I. 异... II. 赵... III. 摄影集—中国—现代 IV. J421

中国版本图书馆CIP数据核字 (2007) 第055371号

主 管: 山东出版集团
集团网址: www.sdpress.com.cn
出版发行: 山东友谊出版社
地 址: 济南胜利大街39号
电 话: 总编室 (0531) 82098756 82098742
发行部 (0531) 82098035 (传真)
印 刷: 青岛顺蕊印务有限公司
版 次: 2007年5月第1版
印 次: 2007年5月第1次印刷
规 格: 285 × 285mm
印 张: 15印张
定 价: 160.00元

(如印装质量有问题, 请与出版社总编室联系调换)

赵 斌 摄 影 作 品

异 域 采 撷

山 东 友 谊 出 版 社

序 Preface

借得偶然的机，几次走出国门
来去匆匆
无暇仔细触摸
当那些曾经深藏在字里行间和记忆中的
异域风情和传统文化
那些尘封已久的历史事件
纷纷以鲜活的姿态涌入眼帘的时刻
霎时演变成一种神奇力量
却令我震撼
启我思考
我无法收住捕捉中的镜头
随心收获
尽情挥洒
以这《异域采撷》的方式
将那些精彩瞬间
献给朋友，献给大家

文明之光下的地球村
滋养着60亿人口和近200个国家
在血与火的历史沿革中
每个民族都创造着自己的传统文化和民情习俗
无论是为了生存而进行的迁徙
还是谋求天下的刀光剑影
还有那些被曾经轻描淡写的生灵涂炭、国家消亡
都在前赴后继的跌宕起伏中
史诗般注入河流或凝固在峡谷中的岩壁上
这不仅仅是一种绝唱
更是加速文化融合的杠杆
告诉我们历史除了鲜花还有悲壮

从尼罗河到金字塔
从伊斯坦堡这个奥斯曼帝国城郭
到圣索菲亚大教堂
从因一部电影闻名世界的巴黎圣母院
到筑有富丽皇宫的德国巴伐利亚
从圣彼得堡冬宫、夏宫
到气势恢弘的莫斯科红场
从曼哈顿9.11事件双塔逝去的遗影
到二战珍珠港事件中长眠水下的亚利桑那号
还有那魅力长存的夏威夷、科罗拉多峡谷
以及韩国、泰国谜一样的风光.....
无不隐蕴着生活的多彩和生存的沧桑
无不折射了各民族锻造文明的历史与辉煌

历练是创造中的幸福
感悟是借鉴中的欣慰
我们无法改变一切
却可以沐浴同一片天空下的光芒
我们无法拥有一切
却能够以向上的精神演绎自由华章

愿《异域采撷》这组写实的情感
带给朋友们快乐、平安和吉祥

赵 斌

2007年3月9日

Preface

Happened to have some rare chances to go abroad,
as time was short,
I couldn't appreciate long
When those beautiful scenes, cultural heritages
and historic events came into my view,
I couldn't help feeling stunned
and got into deep thought
I was driven to capture those splendid pictures within my photos
and presented them in the name of Collection of Photographs Abroad
to share with my beloved friends and those who enjoy scenery.

6 billion people from more than 200 countries are living
in the civilized global village.
During the evolution with fire and blood,
every nation has created its unique traditional culture, customs, and habits.
The migration for a living, or the fighting for a governance,
or the world's nobodies plunged into an abyss of misery, or countries died out
as wave upon wave advanced
into the rivers, or curdled onto the rock cliffs inside the canyon.
This is not only the epitome of poetic perfection
but also the lever for the cultural interchange
telling us that history blends fresh flowers with those tears.

From the Nile to the Pyramids
from Istanbul, the city of Ottoman Empire, to Hagia Sophia Cathedral
from Notre Dame de Paris famous for a film, to the splendid palace in Bavaria, Germany
from the Winter Palace and Summer Palace in St. Petersburg to the Grand Moscow Red Square
from the site of the two grand buildings crashed on September 11
to the MV Arizona sleeping in the sea because of the Pearl Harbor attack during the Second World War
Moreover the charming Hawaii, the Grand Canyon,
and the mysterious beautiful scenes in South Korea and Thailand
All reveals the colorful life and parlous world for human beings to survive
and reflects each nation's history and resplendence from ancient times to today.

Experience is the happiness during creation
Understanding is the gratification when used for reference
We can not change everything,
but we can enjoy the same rays of light
We can not control the whole world
but we can positively draw upon brilliant work

Hopefully, this volume will bring happiness, peace, and luck to all my friends and to everyone.

Zhao Bin
March 9, 2007

CONTENTS 目录

- 7 夏威夷风情 [美国] Hawaii Scenery [U.S.A.]
- 8 小镇夜景 [德国] Night View in a Small Town [Germany]
- 9 巴黎圣母院 [法国] Notre Dame de Paris [France]
- 10 塞纳河上 [法国] On the Seine [France]
- 11 巡逻 [法国] Patrolling [France]
- 12 宁静的教堂 [法国] The Quiet Church [France]
- 13 朝圣东方 [法国] Worship the East [France]
- 14 春到瓦纳 [法国] Wana in the Spring [France]
- 16 脊梁 Ridges
- 17 艾菲尔·构成 [法国] The Structure of The Eiffel Tower [France]
- 18 小镇古居 [法国] An old house in a small town [France]
- 19 迷人的滂沱维纳 [法国] The Charming Pontuoweina [France]
- 20 维萨岛风情 [法国] Scenes in Weisa Bay [France]
- 21 曾经的辉煌 [德国] The Past Resplendence [Germany]
- 22 寂静的山林 [法国] The Quiet Mountain Forest [France]
- 23 古堡新绿 [法国] The Ancient Castle's New Look [France]
- 24 宝马博物馆 [德国] BMW Museum [Germany]
- 25 静谧 [法国] Tranquility [France]
- 26 荷兰郁金香 Holland Tulip
- 27 荷兰木鞋 The Holland Wooden Shoes
- 28 古老·现代 [荷兰] Ancient·Modern [Holland]
- 29 田园牧场 [法国] Pasture [France]
- 30 美茵河畔 [德国] The Banks of Main [Germany]
- 31 源远流长 Stream Running from Remote Source
- 32 水法雕塑 [德国] Aqueous Sculpture [Germany]
- 33 罗马浴池 [德国] The Rome Piscina [Germany]
- 34 神圣之门 [德国] The Divine Door [Germany]
- 35 圣殿 [德国] Church [Germany]
- 36 海德堡小城 [德国] Heidelberg [Germany]
- 38 昔日的喧嚣 [德国] The Past Uproar [Germany]
- 39 教堂·管风琴 [德国] The Church and The Organ [Germany]
- 40 沐春 [德国] Wonderful Spring [Germany]
- 41 天鹅湖 [德国] Swan Lake [Germany]
- 42 四季如歌 [奥地利] The Song of the Four Seasons [Austria]
- 43 田园诗 Eclogue
- 44 威尼斯水城 [意大利] Venice-Water City [Italy]
- 45 梦幻威尼斯 [意大利] Dreaming in Venice [Italy]
- 46 透视 Perspective
- 47 走进阿尔卑斯山 [奥地利] Drive into the Alps [Austria]
- 48 法兰克福风光 [德国] The Frankfurt Scenery [Germany]
- 49 尤斯兰的早晨 [法国] Morning in Usland [France]
- 50 球迷的节日 [德国] The Holiday for the Football Fans [Germany]
- 51 保罗二世·梵蒂冈大教堂 Pope John Paul II Vatican Cathedral [Vatican]
- 52 搏杀后的凝固音符 [意大利] The Frozen Note after Fight [Italy]
- 53 罗马角斗场 [意大利] The Roman Abattoir [Italy]
- 54 山水相依 [德国] Water Running in the Mountain [Germany]
- 55 经典 [意大利] Classic [Italy]
- 56 不朽的遗憾 [埃及] The Imperishable Regret [Egypt]
- 57 蓝色清真寺 [土耳其] The Blue Mosque [Istanbul, Turkey]
- 58 耸立 [土耳其] Towering Above [Turkey]
- 59 荡漾 [埃及] Poppling [Egypt]
- 60 卢克索神庙 [埃及] Luxor Amon Temple [Egypt]
- 61 辉宏神庙 [埃及] Grand Temple [Egypt]
- 62 古都风韵 [土耳其] The Charming Old Town [Turkey]
- 63 模仿 [埃及] Imitate [Egypt]
- 64 绿色雕塑 [泰国] The Green Sculpture [Thailand]
- 65 水上营生 [泰国] Living on Water [Thailand]
- 66 沙漠绿洲·霍格达 [埃及] Oasis in the Desert [Egypt]
- 67 青山入画 [土耳其] The Green Mountain Painting [Turkey]
- 68 椰枣熟了 [埃及] The Ripe Dates [Egypt]
- 69 圣索菲亚大教堂 [土耳其] Hagia Sophia Cathedrale [Turkey]
- 70 画意 [土耳其] Like Painting [Turkey]
- 71 金壁佑护 [泰国] The Golden Cover [Thailand]
- 72 泰国皇宫 The Royal Palace [Bangkok, Thailand]
- 73 水上人家 [泰国] The Household on Water [Thailand]
- 74 金字塔之门 [埃及] The Door to the Pyramid [Egypt]
- 75 斯芬克斯的无奈 [埃及] Sphinx Resigned to Fate [Egypt]
- 76 历史的足迹 [埃及] The Footmarks [Egypt]
- 77 帝王谷残月 [埃及] The Setting Moon in King's Canyon [Egypt]
- 78 沙漠动脉 [埃及] Artery in the Desert [Egypt]
- 79 沙漠·红海·小舟 [埃及] Desert, Red Sea, Small Boat [Egypt]
- 80 风的汇聚 [埃及] Power by Wind [Egypt]
- 81 特拉布松艺术节 [土耳其] Trazon Festival [Turkey]
- 82 开罗风光 [埃及] The Cairo Scenery [Egypt]
- 83 绚丽 [俄罗斯] In Full Bloom [Russia]
- 84 科隆大教堂 [德国] Cologne Cathedral [Germany]
- 85 巧夺天工 [美国] Perfect Design [U.S.A.]
- 86 冬宫广场 [俄罗斯] Winter Palace Square [Russia]
- 87 莫斯科风光 [俄罗斯] Moscow Scenery [Russia]
- 88 海参崴夕照 [俄罗斯] The Afterglow on Vladivostok [Russia]
- 89 征服 [俄罗斯] Conquest [Russia]
- 90 圣彼得堡海盜船 [俄罗斯] Corsair in St. Petersburg [Russia]
- 91 莫斯科胜利广场 [俄罗斯] Moscow Victory Square [Russia]
- 92 冬宫漫步 [俄罗斯] Strolling in Winter Palace [Russia]
- 93 金顶 [俄罗斯] Golden Top [Russia]
- 94 阿芙罗尔号巡洋舰 [俄罗斯] Aurora Cruiser [Russia]
- 95 百年老店 [美国] The Old Shop [U.S.A.]
- 96 有惊无险 [美国] Fright without Danger [U.S.A.]

97 圣迭戈海湾 [美国] The San Diego Bay [U.S.A.]
 98 律动 [美国] Rhythm [U.S.A.]
 99 磅礴 [美国] Majesty [U.S.A.]
 100 童话世界 [美国] As in the Fairy Tale [U.S.A.]
 101 峡谷秋色 [美国] Autumn Scenery in Canyon [U.S.A.]
 102 波利斯街景 [美国] Indianapolis Vista [U.S.A.]
 103 乐池 [美国] Orchestra [U.S.A.]
 104 旧金山华人街 [美国] San Francisco Chinatown [U.S.A.]
 105 自由女神 [美国] Statue of Liberty [U.S.A.]
 106 九曲花街 [美国] The Sinuate Flower Street [U.S.A.]
 107 旧金山艺术宫邸 [美国] Art Gallery in San Francisco [U.S.A.]
 108 挥之不去的9·11 [美国] Indelible September 11 [U.S.A.]
 109 绽放 [美国] Dissilient [U.S.A.]
 110 沉默的峡谷 [美国] The Silent Canyon [U.S.A.]
 112 自强不息 [美国] Constantly Strive [U.S.A.]
 113 红色记忆 [美国] Red Memory [U.S.A.]
 114 夜的灵动 [美国] Wonderful Night [U.S.A.]
 115 湖光山色 [美国] Mountain and Lake [U.S.A.]
 116 拾贝 [美国] Picking Shell [U.S.A.]
 117 硝烟的追忆 [美国] Retrospect of War [U.S.A.]
 118 百老汇 [美国] Broadway [U.S.A.]
 119 走向和平 [美国] For Peace [U.S.A.]
 120 视角 [美国] Angel of View [U.S.A.]
 121 金门大桥 [美国] Golden Gate Bridge [U.S.A.]
 122 国会山 [美国] The Capitol [U.S.A.]
 123 曼哈顿时代广场 [美国] Manhattan Times Square [U.S.A.]
 124 憩 [美国] Rest [U.S.A.]
 125 魅力夏威夷 [美国] Charming Hawaii [U.S.A.]
 126 宇赐天成 [美国] Heavenly Endowment [U.S.A.]
 127 唐宋遗风 [美国] The Relics of Tang and Song Dynasties [U.S.A.]
 128 海之韵 [韩国] The Charming Sea [South Korea]
 129 水墨雪国 [韩国] Painting of the Snow World [South Korea]
 130 汉城夜色 [韩国] Night in Seoul [South Korea]
 131 礼拜之后 [土耳其] After Worship [Turkey]
 132 忧伤的白天鹅 [俄罗斯] The Dolorous Swan [Russia]
 133 经典再现 [俄罗斯] The Classic Once More [Russia]
 134 虔诚 [俄罗斯] Piety [Russia]
 135 好奇 [土耳其] Curiosity [Turkey]
 136 阳光女孩 [美国] The Sunny Girl [U.S.A.]
 137 指导 [美国] Instructor [U.S.A.]
 138 祈愿 [俄罗斯] Supplication [Russia]
 139 陌生的友好 [俄罗斯] Strangers Amity [Russia]
 140 行者 [埃及] Rider [Egypt]
 141 陶醉 [意大利] Intoxicated [Italy]

142 责任 [法国] Responsibility [France]
 143 一个也不能少 [美国] Everyone Present [U.S.A.]
 144 关于知识 [俄罗斯] On knowledge [Russia]
 145 肖像 [俄罗斯] Portrait [Russia]
 146 浪漫经典 [俄罗斯] Romantic Classic [Russia]
 147 细节决定成败 [美国] The Importance of Minutia [U.S.A.]
 148 信心的装束 [美国] Dress up in Confidence [U.S.A.]
 149 信仰的平衡 [土耳其] The Equilibrium for Belief [Turkey]
 150 卖水的女孩 [埃及] The Little Water Girl [Egypt]
 151 艺术的期待 [俄罗斯] Expectation for Art [Russia]
 152 幸福时刻 [俄罗斯] Happy Event [Russia]
 153 梦幻土耳其 Reverie of Turkey
 154 最佳状态 [美国] High Point [U.S.A.]
 155 争春 For Spring
 156 彩虹雨 The Rainbow
 158 爱的相伴 Accompany with Love
 159 清新 Fresh
 160 蓝星对月 The Blue Star vs. The Moon
 161 木棉怒放 The Kapok in Full Blossom
 162 沐浴太阳 Bathe in Sunshine
 163 悠闲自得 Take it Easy
 164 憨态可掬 Simple, Native Look
 165 造型之酷 The Cool Sculpture
 166 猪笼草 Monkey Cup
 167 晶莹剔透 Glittering and Translucent
 168 香莲之吻 Kiss the Lotus
 169 仙鹤来 The Celestial Crane Comes
 170 静秀 A Quiet Beauty
 171 掩映 Set Off One Another
 172 相依 Depend on Each Other
 173 俏 Pretty
 174 钢铁的绽放 Steel Dissilient
 175 亦真亦幻 Real or Imaginary
 176 火样年华 The Fiery Years
 177 姜花 The Ginger Flower
 178 傲雪 Proud Snowflakes
 179 凤凰花 Phoenix Flower





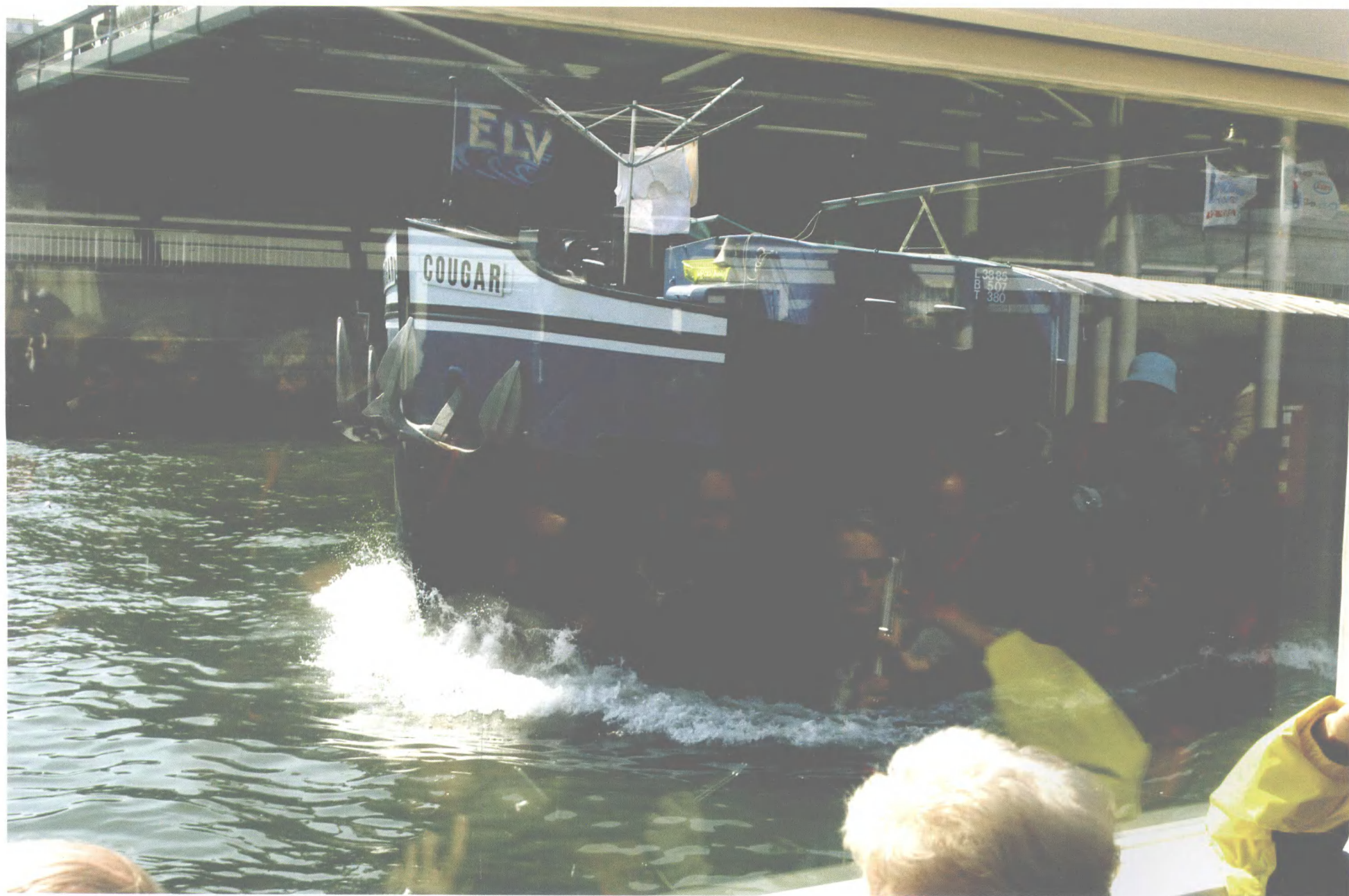


■ 小镇夜景 [德国]

Night View in a Small Town [Germany]



■ 巴黎圣母院 [法国]
Notre Dame de Paris [France]



■ 塞纳河上 [法国]
On the Seine [France]



■ 巡逻 [法国]
Patrolling [France]

“9.11”以来，各国都加大了“反恐”力度，图为巡逻在埃菲尔铁塔广场的法国士兵，其实际意义是保护旅游经济的健康发展。

Since September 11th incident, 2001, all nations have strengthened their antiterrorism. From this picture you can see the French soldiers patrolling rounds in the Eiffel Tower Square assuring the tourists.

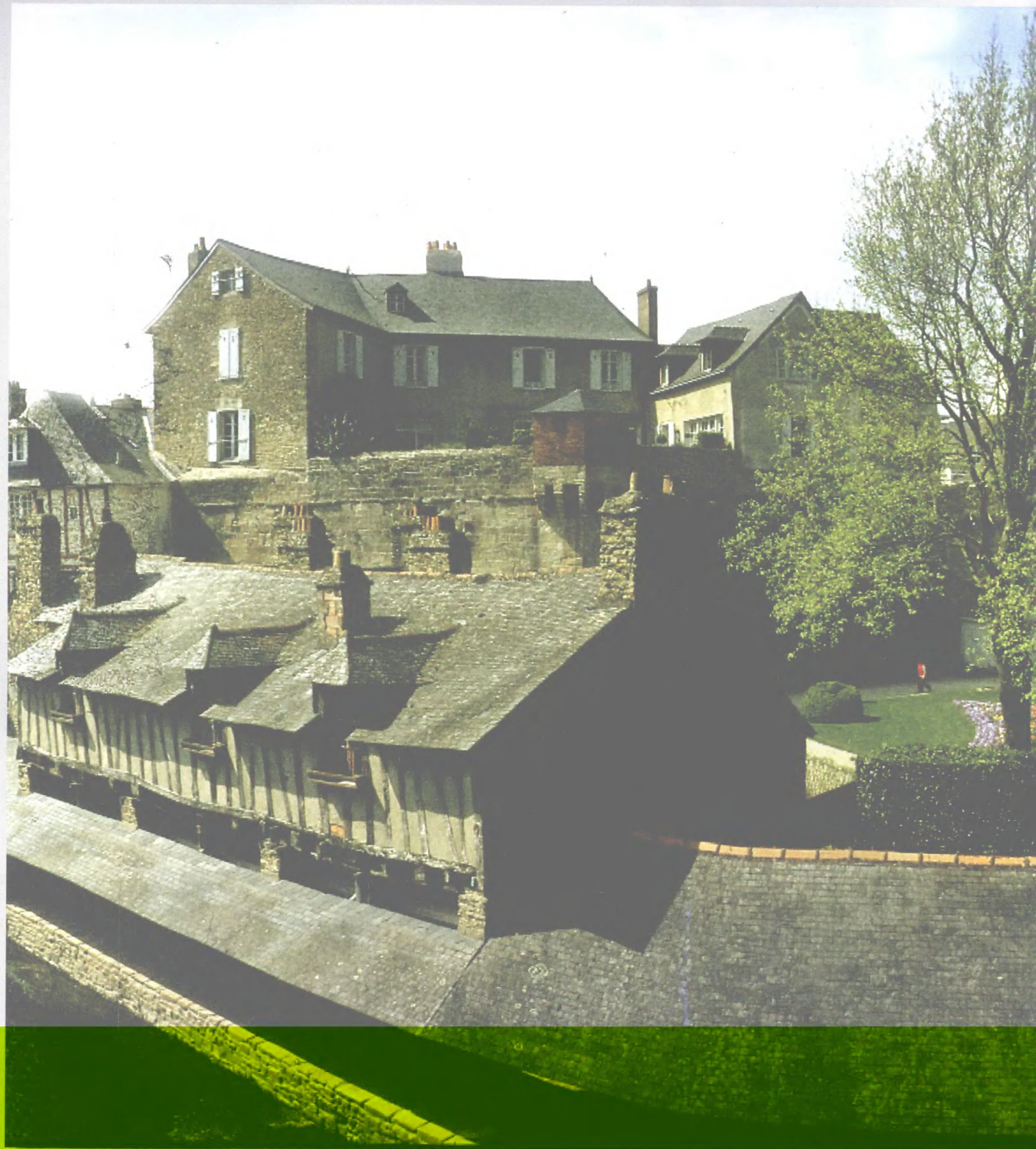


■ 宁静的教堂 [法国]
The Quiet Church [France]

在法国的凡尔赛宫，人们排起了长队，争相一睹乾隆及中华文化之风采。

In Versailles, France, people lines up in long queue to see the relics of Emperor Chien Lung and the Chinese traditional culture.





■ 春到瓦纳 [法国]
Wana in the Spring [France]

